Мазитова Розалия Латыповна

МОБУ СОШ с.Октябрьское Стерлитамакского района

Республики Башкортостан

Учитель английского языка

**Словари – наши помощники**

Верно определяйте слова, и вы освободите мир от недоразумений.

Р. Декарт

Словарь- это вся вселенная в алфавитном порядке.

А Франс

Одной из особенностью содержания современного начального образования является формирование универсальных учебных действий в личностных, коммуникативных. познавательных, регулятивных сферах, обеспечивающих способность к организации самостоятельной учебной деятельности. Успех реализации стандартов второго поколения в большей степени будет зависеть конечно же от учителя. Но он уже не единственный носитель знания, как было раньше. . Учитель становится проводником в мире информации. научились находить в них нужное слово.

Словарь – это справочная книга, содержащая собрание слов, расположенных по определенному принципу и дающая сведения об их значениях, употреблении, происхождении, переводе на другой язык, или информацию о понятиях, предметах, ими обозначаемых, о деятелях в какой –либо области науки, культуры и др. Первым словарем с которым учащиеся знакомятся во втором классе являются англо-русский, русско-английские словари. Англо-русский словарь предназначается для учащихся с целью помочь в переводе предложений или текста. Слова в таком словаре расположены в алфавитном порядке с транскрипцией и переводом.

При изучении учащимися начальных классов школы предмета «Английский язык» важное значение уделяется внимание формированию умений, связанных с информационной культурой: читать, писать, работать с книгой , пользоваться англо-русским, русско-английскими словарями, а также пользоваться справочниками. Я думаю, что потребности обращения к словарям, развитие общеучебных умений пользоваться ими нужно закладывать в начальной школе. К.Д. Ушинский говорил, что «дитя, которое не привыкло вникать в смысл слова, темно понимает или вовсе не понимает его настоящего значения и всегда будет страдать от этого недостатка при изучении всякого другого предмета». Работу о словарями целесообразно проводить в начальной школе не фрагментарно, а систематически, развивая потребность в обращении к тому или иному словарю. Важно, чтобы учащиеся познакомились с различными словарями, знали их назначение, научились находить в них нужное слово.

Знакомство с этими словарями необходимо провести во втором полугодии второго класса, когда учащиеся начнут читать. Сначала познакомить их с русско-английским словарем, потренировать их в нахождении знакомых им слов устного курса. Эта работа проводится в игровой форме. Учащиеся выступают в роли разведчиков. Такую же ознакомительную работу можно провести с англо-русским словарем. А учащиеся будут выступать в роли переводчиков.

В третьем классе в учебнике по английскому языку прилагается грамматический справочник. Здесь также необходима помощь учащимся, чтобы они могли воспользоваться этим материалом при подготовке к урокам. Со второго-третьего класса учащиеся начинают участвовать в олимпиадах. Навыки умения пользоваться словарями и справочниками конечно же необходимы. В этом же классе учащихся можно познакомить со словарем иностранных слов, поскольку при чтении книг, газет они могут встретиться со словами которые вошли в русский язык из других языков. В таком словаре они могут получить справку о значении незнакомого иностранного слова, а также сведения о его происхождении. В целях тренировки навыков можно учащимся предложить задание по определению значения слова. Учащиеся с удовольствием выполняют такие задания, хотя эта работа требует определенных усилий.

В четвертом классе учащихся нужно познакомить с лингвострановедческим словарем, поскольку они начинают знакомство со страноведением. Слова и словосочетания в таком словаре обозначают понятия, связанные с жизнью Великобритании, государственным устройством, бытом, традициями и тд. В этом словаре даются русские переводы, толкования и пояснения. Словарь составлен по алфавитному порядку.

Работа со словарями способствует формированию у учащихся стремления к самообразованию, помогает им выработать самостоятельность при изучении языка. Не тот образованный человек, который все знает, а тот, кто знает где можно найти ответ на возникший вопрос. А.Франс писал: «Научитесь пользоваться словарями, и они будут для вас не только помощниками, но и верными друзьями». Истинно справедливые слова.

**Литература**

1. Шалаева Г.П. Школьный англо-русский словарь/М: Просвещение, 2004.
2. Одинцов В.В .Школьный словарь иностранных слов/ -8еизд.-М.: Просвещение , 2006.